

Uradni list

Evropske unije

L 122



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Letnik 61

17. maj 2018

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

MEDNARODNI SPORAZUMI

- ★ Obvestilo o začasni uporabi Celovitega in okrepljenega sporazuma o partnerstvu med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Armenijo na drugi strani 1

UREDBE

- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2018/720 z dne 16. maja 2018 o odprtju in upravljanju tarifne kvote Unije za perutnino s poreklom z Islandije 2
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2018/721 z dne 16. maja 2018 o spremembi Uredbe (EU) št. 37/2010 za razvrstitev snovi prašičji prolaktin glede najvišje mejne vrednosti ostanka ⁽¹⁾ 5
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2018/722 z dne 16. maja 2018 o spremembi Uredbe (EU) št. 37/2010 za razvrstitev snovi eprinomektin glede najvišje mejne vrednosti ostanka ⁽¹⁾ 8
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2018/723 z dne 16. maja 2018 o spremembi prilog I in II k Uredbi Sveta (ES) št. 1099/2009 o zaščiti živali pri usmrčitvi v zvezi z odobritvijo omamljanja z nizkim zračnim tlakom ⁽¹⁾ 11
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2018/724 z dne 16. maja 2018 o nekaterih ukrepih trgovinske politike v zvezi z nekaterimi izdelki s poreklom iz Združenih držav Amerike 14

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

DIREKTIVE

- ★ Direktiva Komisije (EU) 2018/725 z dne 16. maja 2018 o spremembi točke 13 dela III Priloge II k Direktivi 2009/48/ES Evropskega parlamenta in Sveta o varnosti igrač v zvezi s kromom (VI) zaradi prilagoditve tehničnemu in znanstvenemu napredku 29

SKLEPI

- ★ Sklep Političnega in varnostnega odbora (SZVP) 2018/726 z dne 2. maja 2018 o imenovanju vodje misije SVOP Evropske unije v Nigru (EUCAP Sahel Niger) (EUCAP Sahel Niger/1/2018) 32
- ★ Sklep Sveta (EU) 2018/727 z dne 14. maja 2018 o imenovanju nadomestnega člana Odbora regij na predlog Romunije 34

Popravki

- ★ Popravek Uredbe Sveta (EU) št. 1385/2013 z dne 17. decembra 2013 o spremembi uredb Sveta (ES) št. 850/98 in (ES) št. 1224/2009 ter uredb (ES) št. 1069/2009, (EU) št. 1379/2013 in (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta, zaradi spremembe položaja Mayotta v razmerju do Evropske unije (UL L 354, 28.12.2013) 35
- ★ Popravek Delegirane uredbe Komisije (EU) 2017/390 z dne 11. novembra 2016 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 909/2014 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi glede nekaterih bonitetnih zahtev za centralne depotne družbe in imenovane kreditne institucije, ki ponujajo pomožne bančne storitve (UL L 65, 10.3.2017) 35
- ★ Popravek Uredbe Komisije (EU) 2017/363 z dne 1. marca 2017 o spremembi Uredbe (EU) št. 965/2012 glede posebne odobritve operacij z enomotornimi turbinskimi letali ponoči ali v instrumentalnih meteoroloških razmerah in zahtev za odobritev usposabljanja za ravnanje z nevarnim blagom v zvezi s komercialnimi specializiranimi operacijami, nekomercialnimi operacijami s kompleksnimi zrakoplovi na motorni pogon in nekomercialnimi specializiranimi operacijami s kompleksnimi zrakoplovi na motorni pogon (UL L 55, 2.3.2017) 36
- ★ Popravek Direktive Sveta 2008/120/ES z dne 18. decembra 2008 o določitvi minimalnih pogojev za zaščito prašičev (UL L 47, 18.2.2009) 36

II

(Nezakonodajni akti)

MEDNARODNI SPORAZUMI

Obvestilo o začasni uporabi Celovitega in okrepljenega sporazuma o partnerstvu med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Armenijo na drugi strani

Od 1. junija 2018 se bodo na podlagi člena 3 Sklepa Sveta o podpisu in začasni uporabi Sporazuma ⁽¹⁾ med Unijo in Republiko Armenijo začasno uporabljali naslednji deli Celovitega in okrepljenega sporazuma o partnerstvu med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Armenijo na drugi strani ⁽²⁾, podpisanega 24. novembra 2017 v Bruslju, kolikor se nanašajo na zadeve, ki so v pristojnosti Unije, vključno z zadevami, ki sodijo v pristojnost Unije za opredelitev in izvajanje skupne zunanje in varnostne politike:

- (a) naslov I;
- (b) naslov II: členi 3, 4, 7 in 8;
- (c) naslov III: člen 12, člen 14(1) in člen 15;
- (d) naslov V:
 - (i) poglavje 1 razen točke (a) člena 38(3);
 - (ii) poglavje 2 razen sklicevanja na jedrsko varnost v točki (f) člena 42(2) in v točki (g) člena 42(2);
 - (iii) poglavje 3 razen točk (a), (c) in (e) člena 46(1), in
 - (iv) poglavja 7, 10, 14 in 21;
- (e) naslov VI razen točk (b) in (c) člena 205(2); člen 203 se začasno uporablja le, kolikor se nanaša na neposredne naložbe;
- (f) naslov VII;
- (g) naslov VIII razen člena 380(1), kolikor so določbe navedenega naslova omejene na namen zagotavljanja začasne uporabe Sporazuma, in
- (h) Priloga I, Priloga II razen sklicevanj na Euratom glede infrastrukture, izvedbenih uredb in jedrske varnosti, priloge III, VI, VIII, IX, X, XI in XII ter Protokol I k naslovu VII (finančna pomoč ter določbe o boju proti goljufijam in nadzoru, poglavje 2: določbe o boju proti goljufijam in nadzoru), in Protokol II o vzajemni upravni pomoči v carinskih zadevah.

⁽¹⁾ UL L 23, 26.1.2018, str. 1.

⁽²⁾ UL L 23, 26.1.2018, str. 4.

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2018/720

z dne 16. maja 2018

o odprtju in upravljanju tarifne kvote Unije za perutnino s poreklom z Islandije

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije ⁽¹⁾ in zlasti člena 58(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Med Evropsko unijo in Islandijo je bil sklenjen sporazum v obliki izmenjave pisem o dodatnih trgovinskih preferencialih za kmetijske proizvode (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), ki je bil dosežen na podlagi člena 19 Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru ⁽²⁾. Sporazum je Unija odobrila s Sklepom Sveta (EU) 2017/1913 ⁽³⁾.
- (2) Priloga V k Sporazumu določa odprtje letne brezcarinske tarifne kvote za uvoz perutnine v Unijo s poreklom z Islandije.
- (3) V skladu s Sklepom (EU) 2017/1913 naj bi Sporazum začel veljati prvi dan sedmega meseca po dnevu, ko pogodbenici druga drugo uradno obvestita, da so potrebni notranji postopki končani. Zadnje tako obvestilo je bilo podano 19. oktobra 2017. Sporazum zato začne veljati 1. maja 2018. Ukrepi, ki jih določa ta uredba, bi se morali uporabljati od datuma začetka veljavnosti Sporazuma.
- (4) Sporazum določa, da je treba tarifno kvoto uporabljati letno, zato je treba uvoz upravljati na podlagi koledarskega leta. Ker pa se Sporazum uporablja od 1. maja 2018, bi bilo treba letne količine za leto 2018 in naslednja leta določiti v skladu s Prilogo V k Sporazumu.
- (5) Komisija bi morala tarifno kvoto upravljati v skladu s kronološkim vrstnim redom datumov sprejetja carinskih deklaracij za sprostitve v prosti promet v skladu s pravili za upravljanje tarifnih kvot iz Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447 ⁽⁴⁾.
- (6) Sporazum določa, da se določbe iz Protokola 3 k Sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Republiko Islandijo, kakor je bil spremenjen s Sklepom št. 2/2005 Skupnega odbora ES-Islandija ⁽⁵⁾, uporabljajo za proizvode, upravičene do ugodnosti tarifne kvote.
- (7) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za perutnino s poreklom z Islandije se odpre tarifna kvota Unije, kot je določeno v Prilogi.

⁽¹⁾ UL L 269, 10.10.2013, str. 1.

⁽²⁾ UL L 274, 24.10.2017, str. 58.

⁽³⁾ Sklep Sveta (EU) 2017/1913 z dne 9. oktobra 2017 o sklenitvi Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Islandijo o dodatnih trgovinskih preferencialih za kmetijske proizvode (UL L 274, 24.10.2017, str. 57).

⁽⁴⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/2447 z dne 24. novembra 2015 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje nekaterih določb Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o carinskem zakoniku Unije (UL L 343, 29.12.2015, str. 58).

⁽⁵⁾ Sklep št. 2/2005 Skupnega odbora ES-Islandija z dne 22. decembra 2005 o spremembi Protokola št. 3 o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinih upravnega sodelovanja k Sporazumu (UL L 131, 18.5.2006, str. 1).

Člen 2

Tarifna kvota iz Priloge se upravlja v skladu s členi 49 do 54 Izvedbene uredbe (EU) 2015/2447.

Člen 3

Da bi bilo blago, naštet v Prilogi, upravičeno do ugodnosti tarifne kvote, določene v tej uredbi, mora smiselno ustrezati pravilom o poreklu in drugim določbam iz Protokola 3 k Sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Islandijo, kakor je bil spremenjen s Sklepom št. 2/2005 Skupnega odbora ES-Islandija.

Člen 4

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. maja 2018.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. maja 2018

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOGA

Ne glede na pravila za razlago kombinirane nomenklature se šteje, da ima besedilo poimenovanja teh proizvodov zgolj okvirno vrednost, področje uporabe preferencialne sheme pa je v okviru te priloge določeno s tarifno številko HS, navedeno v drugem stolpcu preglednice.

Številka kvote	Tarifna številka HS	Poimenovanje proizvodov	Letni obseg tarifne kvote (tone neto mase)	Stopnja dajatve znotraj kvote (%)
09.0830	0207	Perutnina	Od 1.5.2018 do 31.12.2018: 100 Za vsako koledarsko leto po 1.1.2019: 300	0

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2018/721**z dne 16. maja 2018****o spremembi Uredbe (EU) št. 37/2010 za razvrstitev snovi prašičji prolaktin glede najvišje mejne vrednosti ostanka****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 470/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 o določitvi postopkov Skupnosti za določitev mejnih vrednosti ostankov farmakološko aktivnih snovi v živilih živalskega izvora in razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 2377/90 in spremembi Direktive 2001/82/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter Uredbe (ES) št. 726/2004 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ in zlasti člena 14 v povezavi s členom 17 Uredbe,

ob upoštevanju mnenja Evropske agencije za zdravila (v nadaljnjem besedilu: EMA), ki ga je oblikoval Odbor za zdravila za uporabo v veterinarski medicini,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 17 Uredbe (ES) št. 470/2009 določa, da je treba z uredbo določiti mejne vrednosti ostankov (v nadaljnjem besedilu: MRL) za farmakološko aktivne snovi, ki so namenjene uporabi v Uniji v zdravilih za uporabo v veterinarski medicini za živali, namenjene za proizvodnjo hrane, ali v biocidnih proizvodih, ki se uporabljajo v živinoreji.
- (2) V razpredelnici 1 Priloge k Uredbi Komisije (EU) št. 37/2010 ⁽²⁾ so določene farmakološko aktivne snovi in njihova razvrstitev glede MRL v živilih živalskega izvora.
- (3) Snov prašičji prolaktin ni vključena v navedeno razpredelnico.
- (4) Pri EMA je bila vložena vloga za določitev MRL za prašičji prolaktin pri vrstah prašičev.
- (5) EMA je na podlagi mnenja Odbora za zdravila za uporabo v veterinarski medicini priporočila, da določitev MRL za prašičji prolaktin pri vrstah prašičev ni potrebna za zaščito zdravja ljudi.
- (6) V skladu s členom 5 Uredbe (ES) št. 470/2009 mora EMA preučiti, ali se lahko MRL, ki so za neko farmakološko aktivno snov v posameznem živilu že določene, uporabijo tudi za drugo živilo, pridobljeno iz iste vrste, oziroma ali se lahko MRL, ki so za neko farmakološko aktivno snov že določene za eno ali več vrst, uporabijo tudi za druge vrste.
- (7) EMA je menila, da ekstrapolacija razvrstitve „MRL se ne zahteva“ za prašičji prolaktin z vrst prašičev na druge vrste trenutno ni primerna zaradi pomanjkanja podatkov.
- (8) Uredbo (EU) št. 37/2010 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (9) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za veterinarska zdravila –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga k Uredbi (EU) št. 37/2010 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

⁽¹⁾ UL L 152, 16.6.2009, str. 11.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EU) št. 37/2010 z dne 22. decembra 2009 o farmakološko aktivnih snoveh in njihovi razvrstitvi glede mejnih vrednosti ostankov v živilih živalskega izvora (UL L 15, 20.1.2010, str. 1).

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. maja 2018

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNKER

PRILOGA

V razpredelnico 1 v Prilogi k Uredbi (EU) št. 37/2010 se po abecednem vrstnem redu vstavi vnos za naslednjo snov:

Farmakološko aktivna snov	Marker ostanek	Živalska vrsta	MRL	Ciljna tkiva	Druge določbe (v skladu s členom 14(7) Uredbe (ES) št. 470/2009)	Terapevtska razvrstitev
„prašičji prolaktin	SE NE UPORABLJA	prašiči	MRL se ne zahteva.	SE NE UPORABLJA	Za oralno uporabo pri novorojenih pujskih v odmerku do 0,2 mg/žival. Za uporabo pri svinjah v skupnem odmerku do 5 mg/žival.	Učinkovine, ki delujejo na re-produktivni sistem.“

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2018/722**z dne 16. maja 2018****o spremembi Uredbe (EU) št. 37/2010 za razvrstitev snovi eprinomektin glede najvišje mejne vrednosti ostanka****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 470/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 o določitvi postopkov Skupnosti za določitev mejnih vrednosti ostankov farmakološko aktivnih snovi v živilih živalskega izvora in razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 2377/90 in spremembi Direktive 2001/82/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter Uredbe (ES) št. 726/2004 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ in zlasti člena 14 v povezavi s členom 17 Uredbe,

ob upoštevanju mnenja Evropske agencije za zdravila (v nadaljnjem besedilu: EMA), ki ga je oblikoval Odbor za zdravila za uporabo v veterinarski medicini,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 17 Uredbe (ES) št. 470/2009 določa, da je treba z uredbo določiti najvišje mejne vrednosti ostankov (v nadaljnjem besedilu: MRL) za farmakološko aktivne snovi, ki so namenjene uporabi v Uniji v zdravih za uporabo v veterinarski medicini za živali za proizvodnjo hrane, ali v biocidnih proizvodih, ki se uporabljajo v živinoreji.
- (2) V razpredelnici 1 Priloge k Uredbi Komisije (EU) št. 37/2010 ⁽²⁾ so določene farmakološko aktivne snovi in njihova razvrstitev glede MRL v živilih živalskega izvora.
- (3) Eprinomektin je že vključen v navedeno razpredelnico kot dovoljena snov za mišičje, maščevje, jetra, ledvice in mleko vseh prežvekovalcev.
- (4) Agenciji EMA je bil predložen zahtevek za razširitev obstoječega vnosa za eprinomektin na ribe.
- (5) EMA je na podlagi mnenja Odbora za zdravila za uporabo v veterinarski medicini priporočila določitev MRL za eprinomektin v ribah.
- (6) V skladu s členom 5 Uredbe (ES) št. 470/2009 mora EMA preučiti, ali se lahko MRL, ki so za neko farmakološko aktivno snov v posameznem živilu že določene, uporabijo tudi za drugo živilo, pridobljeno iz iste vrste, oziroma ali se lahko MRL, ki so za neko farmakološko aktivno snov že določene za eno ali več vrst, uporabijo tudi za druge vrste.
- (7) EMA je menila, da je ekstrapolacija vnosa za eprinomektin na tkiva konjev in kuncev primerna.
- (8) Uredbo (EU) št. 37/2010 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (9) Primerno je, da se zadevnim deležnikom zagotovi razumno časovno obdobje za sprejetje ukrepov, ki so morda potrebni za usklajitev z novo MRL.
- (10) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za veterinarska zdravila –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga k Uredbi (EU) št. 37/2010 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

⁽¹⁾ UL L 152, 16.6.2009, str. 11.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EU) št. 37/2010 z dne 22. decembra 2009 o farmakološko aktivnih snoveh in njihovi razvrstitvi glede mejnih vrednosti ostankov v živilih živalskega izvora (UL L 15, 20.1.2010, str. 1).

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 16. julija 2018.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. maja 2018

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNKER

PRILOGA

V razpredelnici 1 Priloge k Uredbi (EU) št. 37/2010 se vnos za snov „eprinomektin“ nadomesti z naslednjim:

Farmakološko aktivna snov	Marker ostanek	Živalska vrsta	MRL	Ciljna tkiva	Druge določbe (v skladu s členom 14(7) Uredbe (ES) št. 470/2009)	Terapevtska razvrstitev
„eprinomektin	eprinomektin B1a	vsi prežvekovalci, <i>enoprsti kopitarji</i>	50 µg/kg 250 µg/kg 1 500 µg/kg 300 µg/kg 20 µg/kg	mišičje maščoba jetra ledvice mleko	NI VNOSA	učinkovine, ki delujejo proti parazitom/učinkovine, ki delujejo proti endo- in ektoparazitom“
		ribe	50 µg/kg	koža in mišičje v naravnem razmerju		
		kunci	50 µg/kg 250 µg/kg 1 500 µg/kg 300 µg/kg	mišičje maščoba jetra ledvice		

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2018/723**z dne 16. maja 2018****o spremembi prilog I in II k Uredbi Sveta (ES) št. 1099/2009 o zaščiti živali pri usmrtnitvi v zvezi z odobritvijo omamljanja z nizkim zračnim tlakom****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1099/2009 z dne 24. septembra 2009 o zaščiti živali pri usmrtnitvi ⁽¹⁾ ter zlasti člena 4(2) in točke (b) prvega pododstavka člena 14(3) Uredbe,

po posvetovanju s Stalnim odborom za rastline, živali, hrano in krmo,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V Prilogi I k Uredbi (ES) št. 1099/2009 so določeni seznam odobrenih metod omamljanja, z njimi povezane specifikacije in posebne zahteve za nekatere metode.
- (2) V Prilogi II k Uredbi (ES) št. 1099/2009 pa so določene zahteve v zvezi z ureditvijo, gradnjo in opremo klavnic.
- (3) Komisija je na zahtevo zasebnega nosilca dejavnosti Evropsko agencijo za varnost hrane (EFSA) zaprosila za mnenje o sistemu nizkega zračnega tlaka (v nadaljnjem besedilu: metoda) za omamljanje brojlerjev (piščancev, ki se gojijo za proizvodnjo mesa).
- (4) EFSA je v mnenju ⁽²⁾ z dne 25. oktobra 2017 ugotovila, da:
 - se metoda v smislu rezultatov za dobrobit živali lahko šteje za vsaj enakovredno vsaj eni metod omamljanja, ki so trenutno na voljo,
 - je metoda veljavna le pod nekaterimi pogoji, ki zajemajo zlasti: tehnične specifikacije (kot so stopnja znižanja tlaka, trajanje vsake faze in celotni čas izpostavljenosti), značilnosti živali (brojlerjev) in nekatere okoljske pogoje (kot sta temperatura in vlažnost),
 - je ocena omejena samo na brojlerje za zakol, težke do 4 kg, in njene uporabe ni mogoče razširiti na druge kategorije ptic.
- (5) Da bi pristojnim organom omogočili opravljanje rednih pregledov skladnosti z navedeno metodo, bi bilo treba določiti posebne zahteve zanjo.
- (6) Ta metoda se poleg tržnega zakola šteje za primerno tudi za usmrnitev piščancev v primeru depopulacije.
- (7) Primerna pa je tudi v drugih primerih, ko je usmrnitev velikega števila piščancev potrebna iz drugih razlogov kot zaradi javnega zdravja, zdravja živali, dobrobiti živali ali okoljskih razlogov.
- (8) Glede na to, da je metoda v smislu rezultatov za dobrobit živali enakovredna vsaj eni od obstoječih odobrenih metod, bi bilo zato treba spremeniti Prilogo I k Uredbi (ES) št. 1099/2009.
- (9) Da bi omogočili učinkovito delovanje in spremljanje te metode, bi bilo treba upoštevati nekatere posebne zahteve glede ureditve, gradnje in opreme klavnic, povezane s to metodo. Zato bi bilo treba spremeniti tudi Prilogo II k Uredbi (ES) št. 1099/2009.
- (10) Prilogi I in II k Uredbi (ES) št. 1099/2009 bi bilo torej treba ustrezno spremeniti.
- (11) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

⁽¹⁾ UL L 303, 18.11.2009, str. 1.

⁽²⁾ EFSA Journal 2017;15(12):5056.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 1099/2009 se spremeni:

(1) Priloga I se spremeni:

(a) preglednica 3 poglavja I se spremeni:

(i) naslov preglednice 3 se nadomesti z naslednjim:

„Preglednica 3 – Metode z uporabo kontrolirane atmosfere“;

(ii) doda se naslednja vrstica 7:

Št.	Naziv	Opis	Pogoji uporabe	Glavni parametri	Posebne zahteve poglavja II te priloge
„7	Omamljanje z nizkim zračnim tlakom	Izpostavitve zavestnih živali postopnemu znižanju tlaka z zmanjšanjem deleža razpoložljivega kisika na manj kot 5 %.	Brojlerji z živo maso do 4 kg. Zakol, depopulacija in drugi primeri.	Stopnja znižanja tlaka. Trajanje izpostavljenosti. Temperatura in vlažnost okolja.	Točke od 10.1 do 10.5.“

(b) v poglavju II se doda naslednja točka 10:

„10. Omamljanje z nizkim zračnim tlakom

10.1 V prvi fazi stopnja znižanja tlaka ne sme biti večja od razlike, ki ustreza znižanju tlaka z vrednosti standardnega zračnega tlaka na morski višini, tj. 760 tor, na 250 tor za čas, ki ni krajši od 50 sekund.

10.2 V drugi fazi se v naslednjih 210 sekundah standardni zračni tlak na morski višini zniža na minimalno vrednost 160 tor.

10.3 Časovna krivulja vrednosti tlaka se prilagodi tako, da se zagotovi, da so med trajanjem cikla vse ptice nepovratno omamljene.

10.4 Pred vsakim operativnim postopkom in najmanj enkrat dnevno se opravi preizkus tesnjenja komore in umerijo merilniki tlaka.

10.5 Zabeleženi podatki o absolutnem vakuumskem tlaku, času izpostavljenosti, temperaturi in vlažnosti se hranijo vsaj eno leto.“;

(2) v Prilogi II se doda naslednja točka 7:

„7. Omamljanje z nizkim zračnim tlakom

7.1 Oprema za omamljanje z nizkim zračnim tlakom je zasnovana in zgrajena tako, da se zagotovi, da vakuum v komori omogoča počasno in postopno zniževanje tlaka z zmanjšanjem količine razpoložljivega kisika in ohranjanjem minimalnega tlaka.

7.2 Sistem je opremljen z napravami za stalno merjenje, prikazovanje in beleženje absolutnega vakuumskega tlaka, časa izpostavljenosti, temperature, vlažnosti ter jasno vidno in slišno opozarjanje, če tlak odstopa od zahtevanih ravni. Naprava mora biti jasno vidna za osebe.“.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. maja 2018

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2018/724**z dne 16. maja 2018****o nekaterih ukrepih trgovinske politike v zvezi z nekaterimi izdelki s poreklom iz Združenih držav Amerike**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 654/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. maja 2014 o izvrševanju pravic Unije za uporabo in uveljavljanje pravil mednarodne trgovine ⁽¹⁾ ter zlasti člena 4(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Združene države Amerike (v nadaljnjem besedilu: Združene države) so 8. marca 2018 sprejele zaščitne ukrepe v obliki zvišanja tarif za uvoz nekaterih jeklenih in aluminijastih izdelkov, ki velja od 23. marca 2018, in sicer za nedoločen čas. Datum uveljavitve zvišanja tarif za Evropsko unijo je bil 22. marca preložen na 1. maj 2018.
- (2) Ne glede na to, da so Združene države te ukrepe opredelile kot varnostne ukrepe, so ti v svojem bistvu zaščitni ukrepi. Vključujejo popravne ukrepe, ki načenjajo ravnovesje koncesij in obveznosti, ki izhajajo iz sporazuma o Svetovni trgovinski organizaciji (v nadaljnjem besedilu: STO) in omejujejo uvoz z namenom zaščititi domačo industrijo pred tujo konkurenco, in sicer zaradi gospodarske blaginje te industrije. Varnostne izjeme iz Splošnega sporazuma o carinah in trgovini iz leta 1994 (v nadaljnjem besedilu: Sporazum GATT 1994) se ne uporabljajo za takšne zaščitne ukrepe, jih ne upravičujejo in ne vplivajo na pravico do izravnalnih ukrepov v skladu z ustreznimi določbami Sporazuma o STO.
- (3) Sporazum STO o posebnih zaščitnih ukrepih določa pravico katere koli članice izvoznice, ki jo prizadene zaščitni ukrep, da začasno prekine uporabo približno enakovrednih koncesij ali drugih obveznosti v zvezi s trgovino s članico STO, ki uporablja poseben zaščitni ukrep, če se v posvetovanjih ne najde zadovoljiva rešitev in če tej prekinitvi ne nasprotuje Svet STO za trgovino z blagom.
- (4) Posvetovanja med Združenimi državami in Unijo, kot so predvidena v členih 8 in 12.3 Sporazuma STO o posebnih zaščitnih ukrepih, niso dala zadovoljive rešitve ⁽²⁾.
- (5) Začasna prekinitve uporabe približno enakovrednih koncesij ali drugih obveznosti s strani Unije bi morala začeti veljati po preteku 30 dni od uradnega obvestila Svetu za trgovino z blagom, če Svet za trgovino z blagom tej prekinitvi ne nasprotuje. Sporazum o STO omogoča, da se pravica do začasne prekinitve uporabe uveljavi (a) takoj, če posebni zaščitni ukrep ni bil sprejet zaradi absolutnega povečanja uvoza ali če tak ukrep ni v skladu z ustreznimi določbami Sporazuma o STO; ali (b) po preteku obdobja treh let od začetka uporabe zaščitnega ukrepa.
- (6) Komisija na podlagi člena 4(1) Uredbe (EU) št. 654/2014 uveljavlja pravico do začasne prekinitve uporabe približno enakovrednih koncesij ali drugih obveznosti z namenom izravnati koncesije ali druge obveznosti v trgovinskih odnosih s tretjimi državami. Ustrezni ukrep je v obliki ukrepov trgovinske politike, ki lahko med drugim zajemajo začasno prekinitve uporabe tarifnih koncesij in uvedbo novih ali višjih carin.
- (7) Pri načrtovanju in izbiri ustreznih ukrepov trgovinske politike Komisija uporabi objektivna merila v skladu s členom 4(2)(c) in členom 4(3) Uredbe (EU) št. 654/2014, vključno, kadar je to relevantno, s sorazmernostjo morebitnih ukrepov, njihovim potencialom, da zagotovijo pomoč industrijam Unije, ki so jih prizadeli zaščitni ukrepi, in ciljem, da se čim bolj zmanjša negativen ekonomski učinek na Unijo, tudi kar zadeva osnovne surovine.

⁽¹⁾ UL L 189, 27.6.2014, str. 50.

⁽²⁾ Unija je 16. aprila 2018 zahtevala posvetovanja. Sporazum ni bil dosežen in obdobje 30 dni za posvetovanje iz člena 8 Sporazuma STO o posebnih zaščitnih ukrepih je preteklo.

- (8) V skladu s členom 9 Uredbe (EU) št. 654/2014 je Komisija zainteresiranim stranem ponudila možnost, da izrazijo svoje mnenje in predložijo informacije o gospodarskih interesih Unije v zvezi s tem ⁽³⁾.
- (9) Zaščitni ukrepi Združenih držav imajo lahko znaten negativen ekonomski učinek na zadevne industrije Unije. Bistveno bi omejili izvoz zadevnih jeklenih in aluminijastih izdelkov iz Unije v Združene države. Prizadeti uvoz zadevnih jeklenih in aluminijastih izdelkov iz Unije v Združene države je bil v letu 2017 vreden najmanj 6,41 milijarde EUR (od tega je 5,30 milijarde EUR znašal celotni uvoz izdelkov iz jekla, 1,11 milijarde EUR pa celotni uvoz izdelkov iz aluminija).
- (10) Začasna prekinitev uporabe trgovinskih koncesij za določene izdelke do ravni, ki odraža, ne da bi presegala, znesek, ki bi bil rezultat uporabe dajatev Združenih držav na uvoz jeklenih in aluminijastih izdelkov iz Unije v Združene države, zato pomeni primerno začasno prekinitev uporabe približno enakovrednih trgovinskih koncesij v skladu s Sporazumom STO o posebnih zaščitnih ukrepih.
- (11) Komisija se lahko pozneje z ločenim izvedbenim aktom odloči uveljaviti začasno prekinitev uporabe trgovinskih koncesij, če in kolikor je to potrebno, z uporabo dodatnih carin na uvoz nekaterih izdelkov s poreklom iz Združenih držav v Unijo. Komisija bi morala odločiti o obsegu uporabe in pri tem upoštevati časovne zahteve, opisane v uvodni izjavi 5, odvisno od tega, ali bodo Združene države nekatere izdelke ali podjetja izključile iz uporabe zaščitnih ukrepov.
- (12) Glede na časovne zahteve, opisane v uvodni izjavi 5, bi se dodatne carine morale uporabljati, če in kolikor je to potrebno, v dveh fazah. V prvi fazi se lahko takoj uvedejo dajatve *ad valorem* v višini največ 25 % na uvoz izdelkov iz Priloge I, ki veljajo, dokler Združene države ne prenehajo uporabljati svojih zaščitnih ukrepov za proizvode iz Unije.
- (13) Skupni znesek dajatev *ad valorem* v prvi fazi odraža povišanje tarif Združenih držav v višini 25 % za uvoz „ploščatih izdelkov iz ogljikovih in legiranih jekel“ in „dolgi izdelki iz ogljikovih in legiranih jekel“ ⁽⁴⁾ iz Unije v Združene države (kar je v letu 2017 pomenilo za 2,83 milijarde EUR skupne vrednosti uvoza Unije v Združene države). Gre za jeklene izdelke, v zvezi s katerimi Združene države zaščitnih ukrepov niso sprejele zaradi absolutnega povečanja uvoza.
- (14) V drugi fazi se dodatne dajatve *ad valorem* v višini največ 10 %, 25 %, 35 % ali 50 % na uvoz izdelkov, navedenih v Prilogi II, lahko uporabljajo od 23. marca 2021 ali potem, ko Organ STO za reševanje sporov sklene ali pa je uradno obveščen o sklepu, da zaščitni ukrepi Združenih držav niso v skladu z ustreznimi določbami Sporazuma o STO, če to nastopi prej, dokler se zaščitni ukrepi Združenih držav ne prenehajo uporabljati.
- (15) Skupni znesek dajatev *ad valorem* v drugi fazi odraža povišanje tarif Združenih držav v višini 10 % za uvoz aluminijastih izdelkov ⁽⁵⁾ in v višini 25 % na uvoz „cevi iz ogljikovih in legiranih jekel“, „polizdelki iz ogljikovih in legiranih jekel“ ter „izdelki iz nerjavnega jekla“ ⁽⁶⁾ iz Unije v Združene države (kar je v letu 2017 pomenilo za 3,58 milijarde EUR skupne vrednosti uvoza Unije v Združene države, in sicer od tega za 2,47 milijarde EUR uvoza jeklenih izdelkov in za 1,11 milijarde EUR uvoza aluminijastih izdelkov). Gre za izdelke, pri katerih se zdi, da je prišlo do absolutnega povečanja uvoza.
- (16) Ukrepi trgovinske politike in zadevni proizvodi so bili izbrani v skladu z merili iz člena 4(2)(c) in (3) Uredbe (EU) št. 654/2014.
- (17) Ukrepi trgovinske politike ne presegajo vrednosti uvoza Unije, ki so ga prizadeli zaščitni ukrepi Združenih držav, kot je opisano v uvodnih izjavah 9 in 10, zato so sorazmerni z učinkom zaščitnih ukrepov Združenih držav in niso pretirani. Opozoriti je treba tudi, da se bo, kot je opisano v uvodnih izjavah 12 in 13, sprva izvajal le majhen del skupne razpoložljive vrednosti.
- (18) Ukrepi trgovinske politike bi morali do neke mere pomagati industriji aluminija in jekla v Uniji, ki so jo prizadeli zaščitni ukrepi Združenih držav.

⁽³⁾ http://trade.ec.europa.eu/consultations/index.cfm?consul_id=253.

⁽⁴⁾ Izdelki, navedeni v poročilu ameriškega ministrstva za trgovino z dne 11. januarja 2018 (https://www.commerce.gov/sites/commerce.gov/files/the_effect_of_imports_of_steel_on_the_national_security_-_with_redactions_-_20180111.pdf).

⁽⁵⁾ Izdelki, navedeni v poročilu ameriškega ministrstva za trgovino z dne 17. januarja 2018 (https://www.commerce.gov/sites/commerce.gov/files/the_effect_of_imports_of_aluminum_on_the_national_security_-_with_redactions_-_20180117.pdf).

⁽⁶⁾ Glej opombo 4.

- (19) Ukrepi trgovinske politike bi se morali uporabljati za uvoz izdelkov s poreklom iz Združenih držav, od katerega Unija ni v znatni meri odvisna, kar zadeva dobavo. Ukrepi trgovinske politike se lahko uporabljajo tudi za sektorja jekla in aluminija. Ta pristop v največji možni meri preprečuje negativen vpliv na različne akterje na trgu Unije, vključno s potrošniki.
- (20) Za izdelke, za katere je bilo uvozno dovoljenje z oprostitvijo ali zmanjšanjem dajatev izdano pred datumom začetka veljavnosti te uredbe, te dodatne carine ne bi smele veljati.
- (21) Za izdelke, za katere uvozniki lahko dokažejo, da so bili izvoženi iz Združenih držav v Unijo pred dnem uveljavitve dodatnih carin, dodatne carine ne bi smele veljati.
- (22) Ta uredba ne posega v vprašanje skladnosti zaščitnih ukrepov Združenih držav z ustreznimi določbami Sporazuma o STO.
- (23) Ob upoštevanju veljavnih rokov STO in predhodne narave tega akta je primerno, da začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.
- (24) Ukrepi iz te uredbe so skladni z mnenjem Odbora za trgovinske ovire, ustanovljenega z Uredbo (EU) 2015/1843 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁷⁾ –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Komisija takoj, v vsakem primeru pa najpozneje do 18. maja 2018, predloži pisno uradno obvestilo Svetu STO za trgovino z blagom, da Unija, če Svet za trgovino z blagom temu ne nasprotuje, 20. junija 2018 začasno prekine uporabo koncesij za uvozne dajatve v skladu s Sporazumom GATT 1994 za trgovino z Združenimi državami v zvezi z izdelki, navedenimi v Prilogi I in Prilogi II, s čimer se omogoči uporaba dodatnih carin na uvoz teh izdelkov s poreklom iz Združenih držav.

Člen 2

Uporaba dodatnih carin za te izdelke se z naknadnim izvedbenim aktom Komisije izvede v okviru naslednjih parametrov, pri čemer se upošteva morebitna poznejša izključitev nekaterih izdelkov ali podjetij iz zaščitnih ukrepov Združenih držav:

- (a) v prvi fazi se lahko uvede dodatna dajatev *ad valorem* v višini največ 25 % na uvoz izdelkov iz Priloge I, in sicer od 20. junija 2018;
- (b) v drugi fazi se lahko uvede nadaljnja dodatna dajatev *ad valorem* v višini največ 10 %, 25 %, 35 % ali 50 % na uvoz izdelkov iz Priloge II:

— od 23. marca 2021 ali

— od petega dneva potem, ko Organ STO za reševanje sporov sklene ali pa je uradno obveščen o sklepu, da zaščitni ukrepi Združenih držav niso v skladu z ustreznimi določbami Sporazuma o STO, če to nastopi prej. V slednjem primeru Komisija v *Uradnem listu Evropske unije* objavi obvestilo, v katerem je naveden datum, na katerega je bil tak sklep sprejet ali priglašen.

Člen 3

Začasna prekinitve iz člena 1 se lahko uveljavi, če in kolikor Združene države uporabljajo ali ponovno uporabijo svoje zaščitne ukrepe na način, ki bi vplival na izdelke iz Unije. Komisija v *Uradnem listu Evropske unije* objavi obvestilo, v katerem je naveden datum, na katerega so Združene države prenehale uporabljati svoje zaščitne ukrepe.

⁽⁷⁾ Uredba (EU) 2015/1843 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. oktobra 2015 o določitvi postopkov Unije na področju skupne trgovinske politike za zagotovitev izvrševanja pravic Unije po mednarodnih pravilih trgovanja, zlasti tistih, ki so dogovorjena v okviru Svetovne trgovinske organizacije (kodificirano besedilo) (UL L 272, 16.10.2015, str. 1).

Člen 4

1. Za izdelke, navedene v prilogah, za katere je bilo pred dnem začetka veljavnosti te uredbe izdano uvozno dovoljenje z oprostitvijo ali zmanjšanjem dajatev, dodatne dajatve ne veljajo.
2. Za izdelke, navedene v prilogah, za katere lahko uvozniki dokažejo, da so bili izvoženi iz Združenih držav v Unijo pred datumom, ko se je za zadevni izdelek začela uporabljati dodatna dajatev, dodatne dajatve ne veljajo.

Člen 5

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. maja 2018

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOGA I

Izdelki, za katere lahko od 20. junija 2018 veljajo dodatne dajatve

KN 2018 ⁽¹⁾	Dodatna dajatev
0710 40 00	25 %
0711 90 30	25 %
0713 33 90	25 %
1005 90 00	25 %
1006 30 21	25 %
1006 30 23	25 %
1006 30 25	25 %
1006 30 27	25 %
1006 30 42	25 %
1006 30 44	25 %
1006 30 46	25 %
1006 30 48	25 %
1006 30 61	25 %
1006 30 63	25 %
1006 30 65	25 %
1006 30 67	25 %
1006 30 92	25 %
1006 30 94	25 %
1006 30 96	25 %
1006 30 98	25 %
1006 40 00	25 %
1904 10 30	25 %
1904 90 10	25 %
2001 90 30	25 %
2004 90 10	25 %
2005 80 00	25 %
2008 11 10	25 %
2009 12 00	25 %
2009 19 11	25 %
2009 19 19	25 %
2009 19 91	25 %

KN 2018 ⁽¹⁾	Dodatna dajatev
2009 19 98	25 %
2009 81 11	25 %
2009 81 19	25 %
2009 81 31	25 %
2009 81 59	25 %
2009 81 95	25 %
2009 81 99	25 %
2208 30 11	25 %
2208 30 19	25 %
2208 30 82	25 %
2208 30 88	25 %
2402 10 00	25 %
2402 20 10	25 %
2402 20 90	25 %
2402 90 00	25 %
2403 11 00	25 %
2403 19 10	25 %
2403 19 90	25 %
2403 91 00	25 %
2403 99 10	25 %
2403 99 90	25 %
3304 20 00	25 %
3304 30 00	25 %
3304 91 00	25 %
6109 10 00	25 %
6109 90 20	25 %
6109 90 90	25 %
6203 42 31	25 %
6203 42 90	25 %
6203 43 11	25 %
6204 62 31	25 %
6204 62 90	25 %
6302 31 00	25 %
6403 59 95	25 %
7210 12 20	25 %

KN 2018 ⁽¹⁾	Dodatna dajatev
7210 12 80	25 %
7219 12 10	25 %
7219 12 90	25 %
7219 13 10	25 %
7219 13 90	25 %
7219 32 10	25 %
7219 32 90	25 %
7219 33 10	25 %
7219 33 90	25 %
7219 34 10	25 %
7219 34 90	25 %
7219 35 90	25 %
7222 20 11	25 %
7222 20 21	25 %
7222 20 29	25 %
7222 20 31	25 %
7222 20 81	25 %
7222 20 89	25 %
7222 40 10	25 %
7222 40 50	25 %
7222 40 90	25 %
7223 00 11	25 %
7223 00 19	25 %
7223 00 91	25 %
7226 92 00	25 %
7228 30 20	25 %
7228 30 41	25 %
7228 30 49	25 %
7228 30 61	25 %
7228 30 69	25 %
7228 30 70	25 %
7228 30 89	25 %
7228 50 20	25 %
7228 50 40	25 %
7228 50 69	25 %

KN 2018 ⁽¹⁾	Dodatna dajatev
7228 50 80	25 %
7229 90 20	25 %
7229 90 50	25 %
7229 90 90	25 %
7301 20 00	25 %
7304 31 20	25 %
7304 31 80	25 %
7304 41 00	25 %
7306 30 11	25 %
7306 30 19	25 %
7306 30 41	25 %
7306 30 49	25 %
7306 30 72	25 %
7306 30 77	25 %
7306 30 80	25 %
7306 40 20	25 %
7306 40 80	25 %
7307 11 10	25 %
7307 11 90	25 %
7307 19 10	25 %
7307 19 90	25 %
7308 30 00	25 %
7308 40 00	25 %
7308 90 51	25 %
7308 90 59	25 %
7308 90 98	25 %
7309 00 10	25 %
7309 00 51	25 %
7309 00 59	25 %
7310 29 10	25 %
7310 29 90	25 %
7311 00 13	25 %
7311 00 19	25 %
7311 00 99	25 %
7314 14 00	25 %

KN 2018 ⁽¹⁾	Dodatna dajatev
7314 19 00	25 %
7314 49 00	25 %
7315 11 10	25 %
7315 11 90	25 %
7315 12 00	25 %
7315 19 00	25 %
7315 89 00	25 %
7315 90 00	25 %
7318 14 10	25 %
7318 14 91	25 %
7318 14 99	25 %
7318 16 40	25 %
7318 16 60	25 %
7318 16 92	25 %
7318 16 99	25 %
7321 11 10	25 %
7321 11 90	25 %
7322 90 00	25 %
7323 93 00	25 %
7323 99 00	25 %
7324 10 00	25 %
7325 10 00	25 %
7325 99 10	25 %
7325 99 90	25 %
7326 90 30	25 %
7326 90 40	25 %
7326 90 50	25 %
7326 90 60	25 %
7326 90 92	25 %
7326 90 96	25 %
7606 11 10	25 %
7606 11 91	25 %
7606 12 20	25 %
7606 12 92	25 %
7606 12 93	25 %

KN 2018 ⁽¹⁾	Dodatna dajatev
8711 40 00	25 %
8711 50 00	25 %
8903 91 10	25 %
8903 91 90	25 %
8903 92 10	25 %
8903 92 91	25 %
8903 92 99	25 %
8903 99 10	25 %
8903 99 91	25 %
8903 99 99	25 %
9504 40 00	25 %

⁽¹⁾ Oznake nomenklature iz kombinirane nomenklature, kot je opredeljena v členu 1(2) Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 256, 7.9.1987, str. 1) in določena v Prilogi I k navedeni uredbi, ki veljajo v času objave te uredbe in smiselno, kot so spremenjene s poznejšo zakonodajo, nazadnje z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2017/1925 z dne 12. oktobra 2017 o spremembi Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 282, 31.10.2017, str. 1).

PRILOGA II

Izdelki, za katere lahko od 23. marca 2021 ali ob ugotovitvi neskladnosti zaščitnih ukrepov ZDA s pravili STO veljajo nadaljnje dodatne dajatve

KN 2018 ⁽¹⁾	Dodatna dajatev
2008 93 11	25 %
2008 93 19	25 %
2008 93 29	25 %
2008 93 91	25 %
2008 93 93	25 %
2008 93 99	25 %
2208 30 11	25 %
2208 30 19	25 %
2208 30 82	25 %
2208 30 88	25 %
3301 12 10	10 %
3301 13 10	10 %
3301 90 10	10 %
3301 90 30	10 %
3301 90 90	10 %
3302 90 10	10 %
3302 90 90	10 %
3304 10 00	10 %
3305 30 00	10 %
4818 20 10	25 %
4818 20 91	35 %
4818 20 99	25 %
4818 30 00	25 %
4818 50 00	35 %
4818 90 10	25 %
4818 90 90	35 %
5606 00 91	10 %
5606 00 99	10 %
5907 00 00	10 %
5911 10 00	10 %
5911 20 00	10 %

KN 2018 ⁽¹⁾	Dodatna dajatev
5911 31 11	10 %
5911 31 19	10 %
5911 31 90	10 %
5911 32 11	10 %
5911 32 19	10 %
5911 32 90	10 %
6203 42 11	50 %
6203 42 33	50 %
6203 42 35	50 %
6203 42 51	50 %
6203 42 59	50 %
6203 43 19	50 %
6203 43 31	50 %
6203 43 39	50 %
6203 43 90	50 %
6204 62 11	50 %
6204 62 33	50 %
6204 62 39	50 %
6204 62 51	50 %
6204 62 59	50 %
6205 30 00	50 %
6301 30 10	50 %
6301 30 90	50 %
6402 19 00	25 %
6402 99 10	50 %
6402 99 31	25 %
6402 99 39	25 %
6402 99 50	25 %
6402 99 91	25 %
6402 99 93	25 %
6402 99 96	25 %
6402 99 98	25 %
6403 59 05	25 %
6403 59 11	25 %
6403 59 31	25 %

KN 2018 ⁽¹⁾	Dodatna dajatev
6403 59 35	25 %
6403 59 39	25 %
6403 59 50	25 %
6403 59 91	25 %
6403 59 99	25 %
6601 10 00	50 %
6911 10 00	50 %
6911 90 00	50 %
6912 00 21	50 %
6912 00 23	50 %
6912 00 25	50 %
6912 00 29	50 %
6912 00 81	50 %
6912 00 83	50 %
6912 00 85	50 %
6912 00 89	50 %
6913 10 00	50 %
6913 90 10	50 %
6913 90 93	50 %
6913 90 98	50 %
6914 10 00	50 %
6914 90 00	50 %
7005 21 25	25 %
7005 21 30	25 %
7005 21 80	25 %
7007 19 10	10 %
7007 19 20	10 %
7007 19 80	10 %
7007 21 20	10 %
7007 21 80	10 %
7007 29 00	10 %
7009 10 00	25 %
7009 91 00	10 %
7013 28 10	10 %
7013 28 90	10 %

KN 2018 ⁽¹⁾	Dodatna dajatev
7102 31 00	10 %
7113 11 00	25 %
7113 19 00	25 %
7113 20 00	25 %
7228 50 61	25 %
7326 90 98	10 %
7604 29 90	25 %
7606 11 93	25 %
7606 11 99	25 %
8422 11 00	50 %
8450 11 11	50 %
8450 11 19	50 %
8450 11 90	50 %
8450 12 00	50 %
8450 19 00	50 %
8506 10 11	10 %
8506 10 18	10 %
8506 10 91	10 %
8506 10 98	10 %
8506 90 00	10 %
8543 70 01	50 %
8543 70 02	50 %
8543 70 03	50 %
8543 70 04	50 %
8543 70 05	50 %
8543 70 06	50 %
8543 70 07	50 %
8543 70 08	50 %
8543 70 09	50 %
8543 70 10	50 %
8543 70 30	50 %
8543 70 50	50 %
8543 70 60	50 %
8543 70 90	25 %
8704 21 10	10 %

KN 2018 ⁽¹⁾	Dodatna dajatev
8704 21 31	10 %
8704 21 39	10 %
8704 21 91	10 %
8704 21 99	10 %
8711 40 00	25 %
8711 50 00	25 %
8901 90 10	50 %
8901 90 90	50 %
8902 00 10	50 %
8902 00 90	50 %
8903 10 10	10 %
8903 10 90	10 %
8903 92 91	25 %
8903 92 99	25 %
9401 61 00	50 %
9401 69 00	50 %
9401 71 00	50 %
9401 79 00	50 %
9401 80 00	50 %
9404 90 10	25 %
9404 90 90	25 %
9405 99 00	25 %

⁽¹⁾ Oznake nomenklature iz kombinirane nomenklature, kot je opredeljena v členu 1(2) Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 256, 7.9.1987, str. 1) in določena v Prilogi I k navedeni uredbi, ki veljajo v času objave te uredbe in smiselno, kot so spremenjene s poznejšo zakonodajo, nazadnje z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2017/1925 z dne 12. oktobra 2017 o spremembi Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 282, 31.10.2017, str. 1).

DIREKTIVE

DIREKTIVA KOMISIJE (EU) 2018/725

z dne 16. maja 2018

o spremembi točke 13 dela III Priloge II k Direktivi 2009/48/ES Evropskega parlamenta in Sveta o varnosti igrač v zvezi s kromom (VI) zaradi prilagoditve tehničnemu in znanstvenemu napredku

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2009/48/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. junija 2009 o varnosti igrač ⁽¹⁾ in zlasti člena 46(1)(b) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktiva 2009/48/ES določa mejne vrednosti za krom (VI) v materialu, postrganem s površine igrače, kot so barve na igračah, trdi in mehki polimeri, les, tekstil in drugo. Trenutna mejna vrednost (0,2 mg/kg) temelji na skoraj varnem odmerku 0,0053 µg kroma (VI) na kg telesne teže na dan, kot ga je predlagal urad za oceno okoljsko zdravstvenega tveganja (OEHHA) kalifornijske agencije za varstvo okolja ⁽²⁾.
- (2) Na zahtevo Evropske komisije je Znanstveni odbor za zdravstvena in okoljska tveganja (ZOZOT) leta 2015 ocenil potentnost kroma (VI) za povzročitev raka ustne votline. V svojem mnenju „Chromium VI in toys“ („Krom (VI) v igračah“), sprejetem 22. januarja 2015 ⁽³⁾, je ZOZOT poročal, da je med drugim preučil tehnični podporni dokument OEHHA za cilj javnega zdravja za krom (VI) v pitni vodi ⁽⁴⁾ in študijo nacionalnega programa za toksikologijo (NTP) v Združenih državah Amerike ⁽⁵⁾. ZOZOT je menil, da je 0,0002 µg kroma (VI) na kg telesne teže na dan, za kar je OEHHA ugotovil, da je povezano z enim dodatnim primerom raka na milijon, ustrezen skoraj varen odmerek.
- (3) Ker so otroci kromu (VI) izpostavljeni ne samo prek igrač, ampak tudi prek drugih virov, bi bilo treba za osnovo pri izračunu mejne vrednosti kroma (VI) vzeti le določen odstotek skoraj varnega odmerka. Največji dopustni dnevni vnos kroma (VI) prek igrač, kot ga Znanstveni odbor za toksičnost, ekotoksičnost in okolje priporoča v svojem mnenju iz leta 2004 ⁽⁶⁾, je 10 %. Znanstveni odbor za zdravstvena in okoljska tveganja je leta 2010 dvakrat potrdil ta odstotek ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾.

⁽¹⁾ ULL 170, 30.6.2009, str. 1.

⁽²⁾ OEHHA (1999), *Public health goal for chromium in drinking water. Pesticide and Environmental Toxicology Section Office of Environmental Health Hazard Assessment* (Cilj javnega zdravja za krom v pitni vodi. Oddelek za pesticide in okoljsko toksikologijo urada za oceno okoljsko zdravstvenega tveganja), California Environmental Protection Agency, dostopano februarja 1999. V: *Chemicals in Toys. A general methodology for assessment of chemical safety of toys with a focus on elements RIVM report 320003001/2008* (Kemikalije v igračah. Splošna metodologija za oceno kemijske varnosti igrač s poudarkom na elementih, poročilo RIVM 320003001/2008), National Institute for Public Health and the Environment (RIVM) of The Netherlands, str. 114, tabela 8-1.

⁽³⁾ Znanstveni odbor za zdravstvena in okoljska tveganja (ZOZOT), *Opinion on „Chromium VI in toys“* (mnenje „Krom (VI) v igračah“), sprejeto 22. januarja 2015. http://ec.europa.eu/health/sites/health/files/scientific_committees/environmental_risks/docs/scher_o_167.pdf.

⁽⁴⁾ OEHHA (2011), *Public health goals for chemicals in drinking water. Hexavalent chromium (Cr VI)* (Cilji javnega zdravja za kemikalije v pitni vodi. Šestvalentni krom (Cr(VI))), <http://oehha.ca.gov/water/phg/072911Cr6PHG.html>.

⁽⁵⁾ National Toxicology Program (2008), *Toxicology and Carcinogenesis Studies of Sodium Dichromate Dihydrate (CAS No. 7789-12-0) in F344/N Rats and B6C3F1 Mice (Drinking Water Studies)* (Študije toksikologije in rakotvornosti natrijevega dikromata dihidrata (št. CAS 7789-12-0) pri podganah F344/N in miših B6C3F1 (študije s pitno vodo), NTP TR 546, NIEHS, Research Triangle Park, NC, št. publikacije NIH 08-5887.

⁽⁶⁾ Znanstveni odbor za toksičnost, ekotoksičnost in okolje (CSTEE), *Opinion on „Assessment of the bioavailability of certain elements in toys“* (mnenje „Ocena biološke dostopnosti nekaterih elementov v igračah“), sprejeto 22. junija 2004. http://ec.europa.eu/health/archive/ph_risk/committees/sct/documents/out235_en.pdf.

⁽⁷⁾ Znanstveni odbor za zdravstvena in okoljska tveganja (ZOZOT), *Opinion on „Risk from organic CMR substances in toys“* (mnenje „Tveganje, ki izvira iz organskih CMR snovi v igračah“), sprejeto 18. maja 2010.

⁽⁸⁾ Znanstveni odbor za zdravstvena in okoljska tveganja (ZOZOT), *Opinion on „Evaluation of the migration limits for chemical elements in Toys“* (mnenje „Ocena mejnih vrednosti migracije za kemijske elemente v igračah“), sprejeto 1. julija 2010.

- (4) V uvodni izjavi 22 Direktive 2009/48/ES je poleg tega za krom (VI) in druge kemične snovi, ki so posebno strupene, predlagano, da se mejne vrednosti določijo na polovičnih ravneh od tistih, ki po merilih zadevnega znanstvenega odbora veljajo za varne, da se zagotovi prisotnost zgolj sledi, ki so združljive z dobro proizvodno prakso.
- (5) Na podlagi uporabe 10 % skoraj varnega odmerka, pomnoženega s povprečno težo otroka, mlajšega od treh let, ki je ocenjena na 7,5 kg, deljenega z dnevnim vnosom materiala, postrganega s površine igrače, ocenjenim na 8 mg/dan, ter pomnoženega s 1/2, je ZOZOT v svojem zgoraj navedenem mnenju „Krom (VI) v igračah“ predlagal 0,0094 mg/kg kot revidirano mejno vrednost za krom (VI) v materialu, postrganem s površine igrače.
- (6) Vendar pa se skladnost s predlagano mejno vrednostjo ne more preveriti s testno metodo iz evropskega standarda EN 71-3:2013+A1:2014, sklic na katerega je bil objavljen v *Uradnem listu Evropske unije* ⁽¹⁾. Predlagana mejna vrednost je skoraj šestkrat nižja od najnižje koncentracije, ki se lahko zanesljivo količinsko določi s testno metodo iz standarda, kar znaša 0,053 mg/kg.
- (7) Glede na to je podskupina „Kemikalije“ Strokovne skupine za varnost igrač, ki jo je ustanovila Komisija ⁽²⁾, na svojem srečanju 14. oktobra 2016 priporočila znižanje mejne vrednosti za krom (VI), in sicer s sedanjih 0,2 mg/kg na 0,053 mg/kg. Podskupina „Kemikalije“ je prav tako priporočila pregled razpoložljivih testnih metod za krom (VI) vsaki dve leti z namenom opredeliti testno metodo, s katero se lahko zanesljivo izmerijo tudi nižje koncentracije, dokler ni dosežena mejna vrednost, ki jo predlaga ZOZOT.
- (8) Evropski odbor za standardizacijo (CEN) trenutno preučuje testno metodo iz standarda EN 71-3 v zvezi z izboljšanjem zaznavanja kroma (VI). Pričakuje se, da bo kmalu na voljo revidirana testna metoda, ki bo omogočala zanesljivo merjenje koncentracij do 0,0025 mg/kg. Nato bo možno nadalje poostriiti mejne vrednosti za krom (VI) v materialu, postrganem s površine igrače.
- (9) Direktivo 2009/48/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (10) Ukrepi iz te direktive so v skladu z mnenjem Odbora za varnost igrač –

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

V točki 13 dela III Priloge II k Direktivi 2009/48/ES se vnos za krom (VI) nadomesti z naslednjim:

Element	mg/kg v suhem, lomljivem, prahastem ali prožnem materialu za igrače	mg/kg v tekočem ali lepljivem mate- rialu za igrače	mg/kg v materialu, postrganem s po- vršine igrače
„Krom (VI)“	0,02	0,005	0,053“

Člen 2

1. Države članice najpozneje do 17. novembra 2019 sprejmejo in objavijo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo. Besedila navedenih predpisov nemudoma sporočijo Komisiji.

Navedene predpise uporabljajo od 18. novembra 2019.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

2. Države članice Komisiji sporočijo besedila temeljnih predpisov nacionalnega prava, ki jih sprejmejo na področju, ki ga ureja ta direktiva.

⁽¹⁾ UL C 378, 13.11.2015, str. 1.

⁽²⁾ Glej register strokovnih skupin Komisije, Strokovna skupina za varnost igrač (E01360). <http://ec.europa.eu/transparency/regexpert/index.cfm?do=groupDetail&groupDetailID=1360>.

Člen 3

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 4

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 16. maja 2018

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

SKLEPI

SKLEP POLITIČNEGA IN VARNOSTNEGA ODBORA (SZVP) 2018/726

z dne 2. maja 2018

o imenovanju vodje misije SVOP Evropske unije v Nigru (EUCAP Sahel Niger) (EUCAP Sahel Niger/1/2018)

POLITIČNI IN VARNOSTNI ODBOR JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti tretjega odstavka člena 38 Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2012/392/SZVP z dne 16. julija 2012 o misiji SVOP Evropske unije v Nigru (EUCAP Sahel Niger) ⁽¹⁾ in zlasti člena 9(1) Sklepa,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Politični in varnostni odbor (PVO) je na podlagi člena 9(1) Sklepa 2012/392/SZVP pooblaščen, da v skladu s členom 38 Pogodbe sprejme ustrezne odločitve glede izvajanja političnega nadzora in strateškega vodenja misije EUCAP Sahel Niger, vključno s sklepom o imenovanju vodje misije.
- (2) PVO je 6. maja 2014 sprejel Sklep EUCAP Sahel Niger/2/2014 ⁽²⁾, s katerim je za vodjo misije EUCAP Sahel Niger za obdobje od 6. maja 2014 do 15. julija 2014 imenoval Filipa DE CEUNINCKA.
- (3) Svet je 22. julija 2014 sprejel Sklep 2014/482/SZVP ⁽³⁾, s katerim je mandat misije EUCAP Sahel Niger podaljšal za obdobje od 16. julija 2014 do 15. julija 2016.
- (4) PVO je 24. julija 2014 sprejel Sklep EUCAP Sahel Niger/3/2014 ⁽⁴⁾, s katerim je mandat Filipa DE CEUNINCKA kot vodje misije EUCAP Sahel Niger podaljšal za obdobje od 16. julija 2014 do 15. julija 2015.
- (5) PVO je 15. aprila 2015 sprejel Sklep (SZVP) 2015/611 ⁽⁵⁾, s katerim je mandat Filipa DE CEUNINCKA kot vodje misije EUCAP Sahel Niger podaljšal za obdobje od 16. julija 2015 do 15. julija 2016.
- (6) Svet je 18. julija 2016 sprejel Sklep (SZVP) 2016/1172 ⁽⁶⁾, s katerim je mandat misije EUCAP Sahel Niger podaljšal za obdobje od 16. julija 2016 do 15. julija 2018.
- (7) PVO je 26. julija 2016 sprejel Sklep (SZVP) 2016/1632 ⁽⁷⁾, s katerim je za vodjo misije EUCAP Sahel Niger za obdobje od 1. septembra 2016 do 15. julija 2017 imenoval Kirsi HENRIKSSON.
- (8) PVO je 13. junija 2017 sprejel Sklep (SZVP) 2017/1174 ⁽⁸⁾, s katerim je mandat Kirsi HENRIKSSON kot vodje misije EUCAP Sahel Niger podaljšal za obdobje od 16. julija 2017 do 15. julija 2018.
- (9) Visoki predstavnik Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko je 25. aprila 2018 predlagal, da se za vodjo misije EUCAP Sahel Niger imenuje Frank VAN DER Mueren –

⁽¹⁾ UL L 187, 17.7.2012, str. 48.

⁽²⁾ Sklep Političnega in varnostnega odbora EUCAP Sahel Niger/2/2014 z dne 6. maja 2014 o imenovanju vodje misije Evropske unije v okviru SVOP v Nigru (EUCAP Sahel Niger) (2014/259/SZVP) (UL L 136, 9.5.2014, str. 26).

⁽³⁾ Sklep Sveta 2014/482/SZVP z dne 22. julija 2014 o spremembi Sklepa 2012/392/SZVP o misiji SVOP Evropske unije v Nigru (EUCAP Sahel Niger) (UL L 217, 23.7.2014, str. 31).

⁽⁴⁾ Sklep Političnega in varnostnega odbora EUCAP Sahel Niger/3/2014 z dne 24. julija 2014 o podaljšanju mandata vodje misije SVOP Evropske unije v Nigru (EUCAP Sahel Niger) (2014/643/SZVP) (UL L 267, 6.9.2014, str. 5).

⁽⁵⁾ Sklep Političnega in varnostnega odbora (SZVP) 2015/611 z dne 15. aprila 2015 o podaljšanju mandata vodje misije Evropske unije v okviru SVOP v Nigru (EUCAP Sahel Niger) (EUCAP Sahel Niger/1/2015) (UL L 101, 18.4.2015, str. 61).

⁽⁶⁾ Sklep Sveta (SZVP) 2016/1172 z dne 18. julija 2016 o spremembi Sklepa 2012/392/SZVP o misiji SVOP Evropske unije v Nigru (EUCAP Sahel Niger) (UL L 193, 19.7.2016, str. 106).

⁽⁷⁾ Sklep Političnega in varnostnega odbora (SZVP) 2016/1632 z dne 26. julija 2016 o imenovanju vodje misije Evropske unije v okviru SVOP v Nigru (EUCAP Sahel Niger) (EUCAP Sahel Niger/1/2016) (UL L 243, 10.9.2016, str. 6).

⁽⁸⁾ Sklep Političnega in varnostnega odbora (SZVP) 2017/1174 z dne 13. junija 2017 o podaljšanju mandata vodje misije SVOP Evropske unije v Nigru (EUCAP Sahel Niger) (EUCAP Sahel Niger/1/2017) (UL L 170, 1.7.2017, str. 92).

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Frank VAN DER Mueren se imenuje za vodjo misije SVOP Evropske unije v Nigru (EUCAP Sahel Niger) od 1. maja 2018 naprej.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 2. maja 2018

Za Politični in varnostni odbor
Predsedujoči
W. STEVENS

SKLEP SVETA (EU) 2018/727**z dne 14. maja 2018****o imenovanju nadomestnega člana Odbora regij na predlog Romunije**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 305 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga romunske vlade,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 26. januarja 2015, 5. februarja 2015 in 23. junija 2015 sprejel sklepe (EU) 2015/116 ⁽¹⁾, (EU) 2015/190 ⁽²⁾ in (EU) 2015/994 ⁽³⁾ o imenovanju članov in nadomestnih članov Odbora regij za obdobje od 26. januarja 2015 do 25. januarja 2020. Marius Horia ȚUȚUIANU je 3. aprila 2017 s Sklepom Sveta (EU) 2017/665 ⁽⁴⁾ kot nadomestni član zamenjal Florina Grigoreja TECĂUJA.
- (2) Zaradi imenovanja Mariusa Horie ȚUȚUIANUJA za člana Odbora regij s Sklepom Sveta (EU) 2017/1762 ⁽⁵⁾ z dne 25. septembra 2017 se je sprostilo mesto nadomestnega člana Odbora regij –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Za preostanek mandata, ki se izteče 25. januarja 2020, se za nadomestno članico Odbora regij imenuje:

— Daniela CÎMPEAN, *President of Sibiu County Council*.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 14. maja 2018

Za Svet

Predsednica

E. ZAHARIEVA

⁽¹⁾ Sklep Sveta (EU) 2015/116 z dne 26. januarja 2015 o imenovanju članov in nadomestnih članov Odbora regij za obdobje od 26. januarja 2015 do 25. januarja 2020 (UL L 20, 27.1.2015, str. 42).

⁽²⁾ Sklep Sveta (EU) 2015/190 z dne 5. februarja 2015 o imenovanju članov in nadomestnih članov Odbora regij za obdobje od 26. januarja 2015 do 25. januarja 2020 (UL L 31, 7.2.2015, str. 25).

⁽³⁾ Sklep Sveta (EU) 2015/994 z dne 23. junija 2015 o imenovanju članov in nadomestnih članov Odbora regij za obdobje od 26. januarja 2015 do 25. januarja 2020 (UL L 159, 25.6.2015, str. 70).

⁽⁴⁾ Sklep Sveta (EU) 2017/665 z dne 3. aprila 2017 o imenovanju petih članov in devetih nadomestnih članov Odbora regij na predlog Romunije (UL L 94, 7.4.2017, str. 40).

⁽⁵⁾ Sklep Sveta (EU) 2017/1762 z dne 25. septembra 2017 o imenovanju dveh članov Odbora regij na predlog Romunije (UL L 250, 28.9.2017, str. 56).

POPRAVKI

Popravek Uredbe Sveta (EU) št. 1385/2013 z dne 17. decembra 2013 o spremembi uredb Sveta (ES) št. 850/98 in (ES) št. 1224/2009 ter uredb (ES) št. 1069/2009, (EU) št. 1379/2013 in (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta, zaradi spremembe položaja Mayotta v razmerju do Evropske unije

(Uradni list Evropske unije L 354 z dne 28. decembra 2013)

Stran 88, člen 3 „Spremembe Uredbe (EU) št. 1380/2013“, točka 2:

besedilo: „(2) v členu 36 se dodata naslednja odstavka:

„5. Z odstopanjem od odstavka 1 je Francija do 31. decembra 2021 izvzeta iz obveznosti, da v svoj register ribiških plovil Unije vključi tista plovila, katerih celotna dolžina je krajša od 10 metrov in ki opravljajo dejavnost na Mayottu..

6. Francija do 31. decembra 2021 vodi začasni register ribiških plovil, katerih celotna dolžina je krajša od 10 metrov in ki opravljajo dejavnost na Mayottu. V tem registru je za vsako plovilo navedeno vsaj ime, celotna dolžina in identifikacijska koda. Plovila, registrirana v začasnem registru, štejejo za plovila, registrirana na Mayottu.“

se glasi: „(2) v členu 36 se dodata naslednja odstavka:

„4. Z odstopanjem od odstavka 1 je Francija do 31. decembra 2021 izvzeta iz obveznosti, da v svoj register ribiških plovil Unije vključi tista plovila, katerih celotna dolžina je krajša od 10 metrov in ki opravljajo dejavnost na Mayottu.

5. Francija do 31. decembra 2021 vodi začasni register ribiških plovil, katerih celotna dolžina je krajša od 10 metrov in ki opravljajo dejavnost na Mayottu. V tem registru je za vsako plovilo navedeno vsaj ime, celotna dolžina in identifikacijska koda. Plovila, registrirana v začasnem registru, štejejo za plovila, registrirana na Mayottu.“

Popravek Delegirane uredbe Komisije (EU) 2017/390 z dne 11. novembra 2016 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 909/2014 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi glede nekaterih bonitetnih zahtev za centralne depotne družbe in imenovane kreditne institucije, ki ponujajo pomožne bančne storitve

(Uradni list Evropske unije L 65 z dne 10. marca 2017)

Stran 17, člen 6(1)(a)(iii):

besedilo: „(iii) pričakovani čisti poslovni izid za zadnje poslovno leto, če še niso na voljo revidirani rezultati;“

se glasi: „(iii) pričakovani čisti poslovni izid za preteklo poslovno leto, če še niso na voljo revidirani rezultati;“.

Stran 32, člen 26(1):

besedilo: „1. Izvajalec bančnih storitev za uporabnike CDD ima vzpostavljene učinkovite postopke vračila posojil znotraj enega dne, ki izpolnjujejo zahteve iz odstavkov 2 in 3.“

se glasi: „1. Izvajalec bančnih storitev za uporabnike CDD ima vzpostavljene učinkovite postopke vračila posojil znotraj enega dne, ki izpolnjujejo zahteve iz odstavka 2.“

Popravek Uredbe Komisije (EU) 2017/363 z dne 1. marca 2017 o spremembi Uredbe (EU) št. 965/2012 glede posebne odobritve operacij z enomotornimi turbinskimi letali ponoči ali v instrumentalnih meteoroloških razmerah in zahtev za odobritev usposabljanja za ravnanje z nevarnim blagom v zvezi s komercialnimi specializiranimi operacijami, nekomercialnimi operacijami s kompleksnimi zrakoplovi na motorni pogon in nekomercialnimi specializiranimi operacijami s kompleksnimi zrakoplovi na motorni pogon

(Uradni list Evropske unije L 55 z dne 2. marca 2017)

Stran 5, Priloga, točka 2(a), ki spreminja točko ORO.GEN.110 Priloge III k Uredbi (EU) št. 965/2012, točka (j):

besedilo: „Operator vzpostavi in vzdržuje programe usposabljanja osebja za nevarno blago v skladu s tehničnimi navodili. Ti programi usposabljanja so sorazmerni z odgovornostmi osebja. Programe usposabljanja operatorjev, ki izvajajo operacije CAT, ne glede na to, ali prevažajo nevarno blago ali ne, in operatorjev, ki izvajajo operacije, ki niso operacije CAT iz točk (b), (c) in (d) točke ORO.GEN.005, in prevažajo nevarno blago, revidira in odobri pristojni organ.“

se glasi: „Operator vzpostavi in vzdržuje programe usposabljanja osebja za nevarno blago v skladu s tehničnimi navodili. Ti programi usposabljanja so sorazmerni z odgovornostmi osebja. Programe usposabljanja operatorjev, ki izvajajo operacije CAT, ne glede na to, ali prevažajo nevarno blago ali ne, in operatorjev, ki izvajajo operacije, ki niso operacije CAT, iz točk (b), (c) in (d) točke ORO.GEN.005 in prevažajo nevarno blago, revidira in odobri pristojni organ.“

Popravek Direktive Sveta 2008/120/ES z dne 18. decembra 2008 o določitvi minimalnih pogojev za zaščito prašičev

(Uradni list Evropske unije L 47 z dne 18. februarja 2009)

Stran 6, člen 2, točka 5:

besedilo: „5. ‚breja svinja‘ pomeni samico prašiča med perinatalno dobo in odstavitvijo pujskov;“

se glasi: „5. ‚doječa svinja‘ pomeni samico prašiča med perinatalno dobo in odstavitvijo pujskov;“.

Stran 8, člen 7(2), točka (f):

besedilo: „(f) nadaljnji razvoj sistemov proste hlevske reje svinj v prostoru za parjenje in svinj med prasiatvijo, ki zadovoljuje potrebe svinje, ne da bi bilo pri tem ogroženo življenje pujskov;“

se glasi: „(f) nadaljnji razvoj sistemov proste hlevske reje svinj v prostoru za parjenje in doječih svinj, ki zadovoljujejo potrebe svinje, ne da bi bilo pri tem ogroženo življenje pujskov;“.

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL